



LESSON C.4

VISITING A HOSPITAL (TO SEE DOCTOR)

去医院看医生 QÙ YĪYUÀN KÀN YĪSHĒNG

CLASSROOM LISTENING TEST: TALE OF LITTLE FART



- Your tutor is going to tell two stories about 猪小屁 (zhū xiǎo pì). Decide among yourselves which picture match each story.

1



2



3





医生
yīshēng



护士
hùshì

白衣天使，你们辛苦啦！
báiyītiānshǐ, nǐmen xīnkǔ la



天哪!
tiāna

哎呀
āiyā

我的天哪!
wǒ de tiāna

我的老天!
wǒ de lǎo tiān

我的妈呀!
wǒ de mā ya

完蛋了!
wándànle



LOST - VARIOUS MEANINGS



迷路了
mílù le



问路
wèn lù



丢了
diū le



找东西
zhǎo dōngxī



迷糊
míhú



问一问
wèn yī wèn

ONCOLOGY 肿瘤科 (ZHǒNGLIÚ KĒ)



6

- 莉莉 (lìlì) and 天天 (tiāntiān) are in the hospital. 莉莉's doctor 医生 (yīshēng) refers her to the oncology department immediately.

医 莉莉，我马上转介你去看肿瘤科！

lìlì, wǒ mǎshàng zhuǎn jiè nǐ qù kàn zhǒngliú kē

straight away

马上
mǎshàng

莉 肿瘤科！现在！是癌症吗？

zhǒngliú kē! xiànzài! shì áizhèng ma

refer to

转介
zhuǎn jiè

医 现在说还太早，肿瘤科医生可以做出诊断

*xiànzài shuō hái tài zǎo,
zhǒngliú kē yīshēng kěyǐ zuò chū zhěnduàn*

cancer

癌症
áizhèng

莉 天哪！这是不可能的。

tiānna! zhè shì bù kěnéng de

diagnosis

诊断
zhěnduàn

LOST



7

- Both 莉莉 (*lìlì*) and 天天 (*tiāntiān*) are still in shock and are struggling to find the oncology department. 天天 is getting help from a nurse 护士 (*hùshì*).

天

请问肿瘤科在几楼?

qǐngwèn zhǒngliú kē zài jǐ lóu

floor

楼
lóu

护

不要用这部升降机。

bùyào yòng zhè bù shēngjiàngjī

elevator

升降机
shēngjiàngjī

护

你要去西翼。

nǐ xūyào qù xī yì

wing

翼
yì

护

在这里右转，走过一扇玻璃门就到。

zài zhèlǐ yòu zhuǎn, zǒuguò yī shàn bōlí mén jiù dào

glass doors

玻璃门
bōlí mén

LIKE A MAZE



- 莉莉 (lìlì) and 天天 (tiāntiān) are in the West Wing, but they still cannot find the oncology department.

天 这太荒谬了，这家医院就像一个迷宫！

zhè tài huāngmiùle, zhè jiā yīyuàn jiù xiàng yīgè mígōng

ridiculous

荒谬
huāngmiù

莉 天天，我想回家看桐桐。

tiāntiān, wǒ xiǎng huí jiā kàn tóng tóng

maze

迷宫
mígōng

天 莉莉，不要紧张，你是个坚强的女人。

lìlì, bù yào jǐnzhāng, nǐ shì gè jiānqiáng de nǚrén

strong

坚强
jiānqiáng

天 让我们得到答案，然后回家。

ràng wǒmen dé dào dá'àn, rán hòu huí jiā

answer

答案
dá'àn

PEACE OF MIND



- Another nurse 护士 (*hùshì*) walks past and offers help to the distressed couple.

护 你们好像迷路了，我能帮你们吗？

nǐmen hǎoxiàng mílùle, wǒ néng bāng nǐmen ma

help

帮
bāng

天 我们需要去肿瘤科。

wǒmen xūyào qù zhǒngliú kē

need

需要
xūyào

护 你们可以乘坐右边的电梯到三楼。

nǐmen kěyǐ chéngzuò yòubiān de diàntī dào sān lóu

lift

电梯
diàntī

天 万分感谢！

wànfēn gǎnxiè

floor

楼
lóu

SUCH A NIGHTMARE



10

- The oncolgist 肿瘤科医生(Zhǒngliú kē yīshēng) is giving 莉莉 (lìlì) the result of his diagnosis.

医

莉莉，你有肠癌的迹象。

lìlì, nǐ yǒu cháng ái de jīxiàng

bowel cancer

肠癌
cháng ái

莉

真是一场噩梦！ 我会死吗？

zhēnshì yī chǎng èmèng! wǒ huì sǐ ma

signs

迹象
jīxiàng

医

还很早，很容易治疗。

hái hěn zǎo, hěn róngyì zhìliáo

nightmare

噩梦
èmèng

莉

感谢老天，我的女儿需要我！

gǎnxiè lǎo tiān, wǒ de nǚ'ér xūyào wǒ

treatment

治疗
zhìliáo